



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

Regionaludviklingsudvalget

---

2011/0195(COD)

20.9.2012

## UDTALELSE

fra Regionaludviklingsudvalget

til Fiskeriudvalget

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om den fælles fiskeripolitik  
(COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD))

Ordfører for udtalelse: Younous Omarjee

PA\_Legam

## KORT BEGRUNDELSE

Der produceres hvert år i den europæiske fiskerisektor mere end 6,4 mio. ton fisk. Fiskerierhvervet og forarbejdningsindustrien beskæftiger til sammen mere end 350 000 personer. Dermed er denne sektor i den grad vigtig for de berørte regioners økonomiske og sociale velbefindende.

Visse af de foranstaltninger, der foreslås i de nye forordninger vedrørende den fælles fiskeripolitik, inklusive EHFF, risikerer at straffe fiskerne og udviklingen i de europæiske kystområder og maritime sektorer. Kommissionen skal ligeledes tage hensyn til de særlige forhold i regionerne i den yderste periferi, der bliver meget berørt af disse forordninger.

### **1. De dele af reformen, der risikerer at skade udviklingen af visse regioner**

For det første skal den nye reform af den fælles fiskeripolitik sikre en lokal forvaltning, være virkelig regional og tage hensyn til forskelle i flåder, fiskeredskaber og fiskebestande i de enkelte lande og fiskeriområder.

Den fælles fiskeripolitik skal også respektere medlemsstaternes rettigheder over deres territorialfarvand, EEZ og de tilstødende havbunde. Det ville være tragisk, hvis EEZ på grund af lige adgang til eksklusive fiskerizoner bliver "åbne" for alle flåder både fra EU og fra tredjelande. Det ville ødelægge det marine økosystem, der skal beskyttes, og de lokale fiskersamfunds økonomiske levedygtighed.

Det er også vigtigt, at den nye fælles fiskeripolitik beskytter det kystnære fiskeris interesser på en bæredygtig måde for at sikre en bæredygtig udnyttelse af ressourcerne og bæredygtige økonomiske og sociale forhold.

Det er også nødvendigt at sikre alle de europæiske kystregioner en blomstrende fremtid for deres fiskerisektor på mellemlang og lang sigt, med vægt på behovet for at genopbygge fiskebestandene. Men den indsats, der er nødvendig, er ikke den samme for fiskere i Nordsøen, Caribien, Middelhavet og Det Indiske Ocean. Hvis Kommissionens ikke for hvert område overvejer, hvilke særlige hensyn der skal tages, vil fiskeriets fremtid være i fare. Ordføreren tilslutter sig fuldt ud målsætningerne om et bæredygtigt fiskeri ved beskyttelse og genopretning af bestandene, da der med den nuværende rovdrift ikke vil være en eneste fisk eller krebsdyr tilbage i 2050 til erhvervsmæssig fiskeri.

Overfiskeri er ganske vist resultatet af en dårlig forvaltning af fiskeressourcerne, men myndighederne bærer også deres del af skylden. Bestræbelserne på at genoprette bestandene bør ikke ske hverken til skade for fiskerne eller for udviklingen i kystregionerne. Byrden skal bæres kollektivt. Det er derfor nødvendigt, at der indføres erstatningsordninger for arbejdstagere i fiskerisektoren, der lider under de økonomiske og sociale virkninger af genopretningsplanerne, den flerårige forvaltningsplan og de foranstaltninger, der iværksættes til beskyttelse af økosystemerne.

Ordføreren modsætter sig også, at man forsøger at indføre ejendomsrettigheder over fiskebestande gennem en ordning med omsættelige fiskekvoteandele. De økonomiske og sociale konsekvenser af en sådan privatisering af havene ville være katastrofale.

## **2. Tage hensyn til de faktiske forhold for fiskeriet i regionerne i EU's yderste periferi**

Hvad angår regionerne i den yderste periferi står det klart, at principperne og reglerne i den fælles fiskeripolitik ikke er tilpassede deres virkelighed. Artikel 349 i TEUF, der ikke anvendes i tilstrækkelig grad i europæiske forordninger, skal udtrykkeligt nævnes i alle regler vedrørende fiskeri og bør gennemføres, navnlig for at sikre sammenhængen i EU-politikkerne samt gennemførelse heraf for hver af regionerne i den yderste periferi. Kommissionen må ikke glemme, at vi på den ene side befinder os i havområder, der deles mellem medlemsstaterne i EU, og at vi på den anden side for så vidt angår regionerne i den yderste periferi ligger i havområder, der deles med AVS-landene, der indeholder andre fiskearter, og som har en anden viden og andre situationer for bestande samt andre fiskemetoder. Her er det vigtigt med en differentieret tilgang til fangstmetoder, afhængig af om fiskeriet praktiseres på den nordlige eller den sydlige halvkugle.

Det er også vigtigt, at der oprettes et rådgivende udvalg for regionerne i den yderste periferi, der opdeles i tre forskellige geografiske underudvalg. Det er diskriminerende, at Kommissionen siden oprettelsen af de regionale rådgivende råd har holdt regionerne i Det Indiske Ocean og Caribien uden for. Dette nye regionale rådgivende råd for regionerne i den yderste periferi bør omfatte kyststater og de europæiske fiskere, der opererer i området. Dette udvalg vil også gøre det muligt for EU at hævde sin rolle i opbygningen af en international fiskeriforvaltning, hvilket der ikke bør ses bort fra, da EU har det største maritime område i verden takket være regionerne i dets yderste periferi og de oversøiske lande og territorier.

Det er nødvendigt, at reformen af den fælles fiskeripolitik også sikrer opretholdelsen af specifikke regler for oversøiske fiskerflåder og godkender støtte til fornyelse og modernisering af kystfiskerflåden, der skal differentieres alt efter de enkelte kyststrækninger, i de områder, hvor fiskebestandene muliggør vækst i sektoren.

Reformen af den fælles fiskeripolitik skal også sikre videreførelsen af den vigtige finansielle mekanisme POSEI-fiskeri, såvel som et intelligent sammenspil mellem EHFF og POSEI-fiskeri.

## FORSLAG

Regionaludviklingsudvalget opfordrer Fiskeriudvalget, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

### Ændringsforslag 1

#### Forslag til lovgivningsmæssig beslutning Led 1 a (nyt)

*Forslag til lovgivningsmæssig beslutning*

*Ændringsforslag*

*- der henviser til artikel 349 i traktaten om  
Den Europæiske Unions funktionsmåde,*

### Ændringsforslag 2

#### Forslag til forordning Betragtning 3

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(3) Den fælles fiskeripolitik bør sikre, at fiskeriet og akvakulturen bidrager til at skabe miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtige forhold på lang sigt. Den bør også bidrage til at øge produktiviteten, at sikre en rimelig levestandard i fiskerierhvervet, at skabe stabile markeder, at bevare ressourcerne og at sikre forbrugerne forsyninger til rimelige priser.

(3) Den fælles fiskeripolitik bør sikre, at fiskeriet og akvakulturen bidrager til at skabe miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtige forhold på lang sigt. Den bør også bidrage til at øge produktiviteten, at sikre en rimelig levestandard i fiskerierhvervet, at **sikre fiskerne en rimelig indtægt, at** skabe stabile markeder, at bevare ressourcerne og at sikre forbrugerne forsyninger til rimelige priser.

### Ændringsforslag 3

#### Forslag til forordning Betragtning 3 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(3a) Den geografiske placering af regionerne i den yderste periferi og de særlige kendetegn ved fiskerisektoren i disse regioner betyder, at den fælles fiskeripolitik og de tilhørende fonde skal kunne tilpasses og tilpasse sig de særlige kendetegn, begrænsningerne, de højere udgifter og virkeligheden i disse regioner, som er væsensforskellige fra resten af EU. Artikel 349 burde derfor anvendes til at forfølge mål, der i særlig grad kendetegner disse regioner, og udviklingen af deres fiskerisektor i en bæredygtig retning, idet forordningen ikke er tilpasset en eller flere af disse regioner.*

#### Ændringsforslag 4 Forslag til forordning Betragtning 4

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(4) EU er kontraherende part i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 (UNCLOS) og har ratificeret De Forenede Nationers aftale af 4. august 1995 om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 for så vidt angår bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskearter (FN-aftale fra 1995 om fiskebestande). EU har også godkendt aftalen af 24. november 1993 om fremme af fiskerfartøjers overholdelse af internationale bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger på det åbne hav (FAO-overholdelsesaftalen) vedtaget af De Forenede Nationers Levnedsmiddel-

(4) EU er kontraherende part i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 (UNCLOS) og har ratificeret De Forenede Nationers aftale af 4. august 1995 om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 for så vidt angår bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskearter (FN-aftale fra 1995 om fiskebestande). EU har også godkendt aftalen af 24. november 1993 om fremme af fiskerfartøjers overholdelse af internationale bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger på det åbne hav (FAO-overholdelsesaftalen) vedtaget af De Forenede Nationers Levnedsmiddel-

og Landbrugsorganisation. Ved disse internationale instrumenter fastsættes der først og fremmest bevarelsesforpligtelser, herunder forpligtelser til at træffe bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der skal sikre, at de marine ressourcer opretholdes på eller genoprettes til niveauer, der kan give maksimalt bæredygtigt udbytte både i havområder under national jurisdiktion og på åbent hav, og til at samarbejde herom med andre lande, en forpligtelse til bred anvendelse af forsigtighedsprincippet i forbindelse med bevarelse, forvaltning og udnyttelse af fiskebestande, en forpligtelse til at sikre forenelighed mellem bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger i områder, hvor marine ressourcer lever i have med forskellig jurisdiktionsstatus, samt en forpligtelse til at tage behørigt hensyn til anden lovlig udnyttelse af havene. Den fælles fiskeripolitik bør bidrage til, at EU kan varetage sine internationale forpligtelser i henhold til disse internationale instrumenter på korrekt vis. Hvis medlemsstaterne vedtager bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, som de har fået bemyndigelse til at vedtage som led i den fælles fiskeripolitik, bør de også handle på en måde, der er fuldt forenelig med de internationale bevarelses- og samarbejdsforpligtelser i henhold til nævnte internationale instrumenter.

og Landbrugsorganisation. Ved disse internationale instrumenter fastsættes der først og fremmest bevarelsesforpligtelser, herunder forpligtelser til at træffe bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, der skal sikre, at de marine ressourcer opretholdes på eller genoprettes til niveauer, der kan give maksimalt bæredygtigt udbytte både i havområder under national jurisdiktion og på åbent hav, og til at samarbejde herom med andre lande, en forpligtelse til bred anvendelse af forsigtighedsprincippet i forbindelse med bevarelse, forvaltning og udnyttelse af fiskebestande, en forpligtelse til at sikre forenelighed mellem bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger i områder, hvor marine ressourcer lever i have med forskellig jurisdiktionsstatus, samt en forpligtelse til at tage behørigt hensyn til anden lovlig udnyttelse af havene. ***I den forbindelse vil oprettelsen af et rådgivende råd for regionerne i den yderste periferi, der opdeles i tre underudvalg (sydvestlige farvande, farvandene i den sydvestlige del af Det Indiske Ocean, farvandene i området ved Antillerne og Guyana) også give mulighed for at bidrage positivt til disse mål i internationale farvande, hvor overfiskeri og ulovligt fiskeri udgør et reelt problem på verdensplan. Ifølge artikel 66 i FN's havretskonvention skal medlemsstaterne også overholde en række bevarelsesbestemmelser for bestandene af anadrome fiskearter.*** Den fælles fiskeripolitik bør bidrage til, at EU kan varetage sine internationale forpligtelser i henhold til disse internationale instrumenter på korrekt vis. Hvis medlemsstaterne vedtager bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, som de har fået bemyndigelse til at vedtage som led i den fælles fiskeripolitik, bør de også handle på en måde, der er fuldt forenelig med de internationale bevarelses- og samarbejdsforpligtelser i henhold til nævnte internationale instrumenter.

## Ændringsforslag 5

### Forslag til forordning Betragtning 5 a (ny)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(5a) Ved verdenskonferencen om biodiversitet i 2010 i Nagoya forpligtede EU og medlemsstaterne sig til at bekæmpe tabet af biodiversitet. Man vedtog et 10-årigt strategisk program til beskyttelse af verdens biodiversitet, og for fiskerisektoren vedrører målsætningerne (1) bæredygtig forvaltning og udnyttelse af fisk og bløddyr gennem anvendelse af økosystemmetoden for at undgå overfiskeri ved hjælp af genopretningsforanstaltninger for alle overfiskede eller truede arter, idet man undgår, at fiskeriet får negative følger for sårbare marine økosystemer, (2) bæredygtig forvaltning af områder, hvor der drives akvakultur, (3) opretholdelse af den genetiske mangfoldighed for afgrøder, avlsdyr og husdyr og deres vildtlevende varianter, idet man minimerer deres genetiske erosion; (4) fredning af mindst 10 % af kystområder og havområder inden 2020.*

## Ændringsforslag 6

### Forslag til forordning Betragtning 6

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(6) Der er ved den afgørelse, som konference mellem parterne i konventionen om den biologiske mangfoldighed har vedtaget om strategiplanen for biodiversitet for perioden 2011-2020, blevet opstillet fiskerimål, og det bør i den fælles fiskeripolitik sikres, at de er i tråd med de

(6) Der er ved den afgørelse, som konference mellem parterne i konventionen om den biologiske mangfoldighed har vedtaget om strategiplanen for biodiversitet for perioden 2011-2020, blevet opstillet fiskerimål, og det bør i den fælles fiskeripolitik sikres, at de er i tråd med de



biodiversitetsmål, som Det Europæiske Råd har vedtaget, og målene i Kommissionens meddelelse "Vores livsgaranti, vores naturkapital: EU's biodiversitetsstrategi frem til 2020", navnlig med henblik på at opnå maksimalt bæredygtige udbytte *senest i 2015*.

biodiversitetsmål, som Det Europæiske Råd har vedtaget, og målene i Kommissionens meddelelse "Vores livsgaranti, vores naturkapital: EU's biodiversitetsstrategi frem til 2020", navnlig med henblik på at opnå maksimalt bæredygtige udbytte.

## Ændringsforslag 7

### Forslag til forordning Betragtning 10

#### *Kommissionens forslag*

(10) Det er vigtigt, at den fælles fiskeripolitik forvaltes efter principperne om god forvaltningspraksis. Disse principper omfatter beslutningstagning på basis af den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, *bred* aktørinddragelse og langsigtede perspektiver. For at den fælles fiskeripolitik kan forvaltes korrekt, kræver det desuden, at ansvarsfordelingen mellem EU, de nationale myndigheder, de regionale myndigheder og de lokale myndigheder klart defineres, og at de foranstaltninger, der træffes, er forenelige med hinanden og i tråd med de foranstaltninger, der træffes som led i andre EU-politikker.

#### *Ændringsforslag*

(10) Det er vigtigt, at den fælles fiskeripolitik forvaltes efter principperne om god forvaltningspraksis. Disse principper omfatter beslutningstagning på basis af den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, *aktiv* aktørinddragelse *på nationalt, regionalt og lokalt plan gennem repræsentative instanser i fastlæggelsen, gennemførelsen og evalueringen af denne politik samt* langsigtede perspektiver. For at den fælles fiskeripolitik kan forvaltes korrekt, kræver det desuden, at ansvarsfordelingen mellem EU, de nationale myndigheder, de regionale myndigheder og de lokale myndigheder klart defineres, og at de foranstaltninger, der træffes, er forenelige med hinanden og i tråd med de foranstaltninger, der træffes som led i andre EU-politikker.

## Ændringsforslag 8

### Forslag til forordning Betragtning 11

#### *Kommissionens forslag*

(11) Der bør i den fælles fiskeripolitik i givet fald tages fuldt hensyn til

#### *Ændringsforslag*

(11) Der bør i den fælles fiskeripolitik i givet fald tages fuldt hensyn til

dyresundhed, *dyrevelfærd* og fødevare- og fodersikkerhed.

dyresundhed, *god behandling af dyr* og fødevare- og fodersikkerhed.

## Ændringsforslag 9

### Forslag til forordning Betragtning 12

#### *Kommissionens forslag*

(12) Ved gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik bør der tages hensyn til samspillet med andre havspørgsmål som indgår i den integrerede havpolitik, hvori det erkendes, at alle spørgsmål vedrørende *Europas* have, herunder maritim fysisk planlægning, hænger sammen. Der bør i forvaltningen af de forskellige sektorpolitikker for Østersøen, Nordsøen, Det Keltiske Hav, Biscayabugten og havområdet ud for den iberiske halvø, Middelhavet og Sortehavet sikres, at der skabes den fornødne sammenhæng og integration.

#### *Ændringsforslag*

(12) Ved gennemførelsen af den fælles fiskeripolitik bør der tages hensyn til samspillet med andre havspørgsmål som indgår i den integrerede havpolitik, hvori det erkendes, at alle spørgsmål vedrørende have *omkring det europæiske område*, herunder maritim fysisk planlægning, hænger sammen. Der bør i forvaltningen af de forskellige sektorpolitikker for *Atlantehavet, Det Indiske Ocean*, Østersøen, Nordsøen, Det Keltiske Hav, Biscayabugten og havområdet ud for den iberiske halvø, Middelhavet og Sortehavet sikres, at der skabes den fornødne sammenhæng og integration.

## Ændringsforslag 10

### Forslag til forordning Betragtning 14 a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

*(14a) Det er nødvendigt under den integrerede EU-havpolitik og den fælles fiskeripolitik at anerkende de karakteristika, der kendetegner regionerne i den yderste periferi, især dem, der ikke har kontinentalsokkel, og hvis ressourcer er koncentreret i fiskebanker og undersøiske bjerge. Disse følsomme biogeografiske områder og adgangen hertil bør beskyttes, og udnyttelsen bør stå i forhold til de ressourcer, de rummer.*

## Ændringsforslag 11

### Forslag til forordning Betragtning 15

#### *Kommissionens forslag*

(15) De levende marine ressourcer omkring **Azorerne, Madeira og De Kanariske Øer** bør fortsat nyde særlig beskyttelse, idet de bidrager til at opretholde den lokale økonomi på disse øer under hensyntagen til øernes strukturelle, sociale og økonomiske situation. Visse fiskeriaktiviteter i de pågældende farvande må kun udøves af fiskerfartøjer, der er registreret i en havn **på Azorerne, Madeira og De Kanariske Øer**, og denne begrænsning bør opretholdes.

#### *Ændringsforslag*

(15) De levende marine ressourcer omkring **regionerne i den yderste periferi** bør fortsat nyde særlig beskyttelse, idet de bidrager til at opretholde den lokale økonomi på disse øer under hensyntagen til øernes strukturelle, sociale og økonomiske situation. Visse fiskeriaktiviteter i de pågældende farvande må kun udøves af fiskerfartøjer, der er registreret i en havn **i regionerne i den yderste periferi i henhold til artikel 349 og artikel 355, stk. 1, i TEUF**, og denne begrænsning bør opretholdes. **De regioner i den yderste periferi, der måtte ønske det, skal imidlertid fortsat have muligheder for inden for rammerne af aftalerne at give fiskerfartøjer fra nabolande uden for EU tilladelse til at fiske i deres farvande under forudsætning af, at hele fangsten landes i deres havne.**

## Ændringsforslag 12

### Forslag til forordning Betragtning 15 a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

**(15a) Der bør lægges særlig vægt på at beskytte vildlaks i Østersøen. Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) skønner, at vildlaksbestandene ikke er på et bæredygtigt niveau. Ifølge ICES bør reguleringen af laksebestandene baseres på en vurdering af populationens tilstand i det enkelte vandløb. ICES mener, at havfiskeri, hvor der ikke skelnes mellem populationerne, gør det langt mere vanskeligt for laksen at vandre til gydepladsen i det vandløb, den**

*selv kommer fra. Det er også meget vigtigt at genoprette større vildlaksbestande af hensyn til de tyndt befolkede områder i Nordeuropa, da vildlaks er en meget betydningsfuld ressource for indbyggerne i de nordlige flodbækkener og den regionale økonomi.*

## Ændringsforslag 13

### Forslag til forordning

#### Betragtning 16

##### *Kommissionens forslag*

(16) Målet med bæredygtig udnyttelse af de levende marine ressourcer kan nås på en mere effektiv måde ved en flerårig tilgang til fiskeriforvaltning, hvor opstilling af flerårige planer, som afspejler de forskellige fiskeriers særlige karakteristika, prioriteres.

##### *Ændringsforslag*

(16) Målet med bæredygtig udnyttelse af de levende marine ressourcer kan nås på en mere effektiv måde ved en flerårig tilgang til fiskeriforvaltning, hvor opstilling af flerårige planer, som afspejler de forskellige **havområders og** fiskeriers særlige karakteristika, prioriteres.

## Ændringsforslag 14

### Forslag til forordning

#### Betragtning 18

##### *Kommissionens forslag*

(18) Der er behov for foranstaltninger, **der kan** reducere og eliminere de nuværende store uønskede fangster og udsmid. Uønskede fangster og udsmid er et stort spild, som har negative indvirkning på bæredygtig udnyttelse af levende marine ressourcer, på de marine økosystemer og på fiskeriets finansielle levedygtighed. Der bør indføres en forpligtelse til at lande alle fangster af forvaltede bestande, der tages under fiskeri i EU-farvande eller af EU-fiskerfartøjer, idet forpligtelsen gennemføres gradvis.

##### *Ændringsforslag*

(18) Der er behov for foranstaltninger **med henblik på ved hjælp af oplysningskampagner at forebygge og så vidt muligt** reducere og eliminere de nuværende store uønskede fangster og udsmid. Uønskede fangster og udsmid er et stort spild, som har negative indvirkning på bæredygtig udnyttelse af levende marine ressourcer, på de marine økosystemer og på fiskeriets finansielle levedygtighed. Der bør indføres en forpligtelse til at lande alle fangster af forvaltede bestande, der tages under fiskeri i EU-farvande eller af EU-fiskerfartøjer, idet forpligtelsen gennemføres gradvis **efter en plan**.

## Begrundelse

*Udsmid skal elimineres under hensyntagen til de forskellige fiskepladsers særlige beskaffenhed, gradvis og efter en tilstrækkelig langfristet plan.*

### Ændringsforslag 15

#### Forslag til forordning

#### Betragtning 22

##### *Kommissionens forslag*

(22) På grund af fiskeriets vanskelige økonomiske situation og *visse kystsamfunds* afhængighed af fiskeri bør *der skabes et relativt* stabilt fiskeri ved at fordele fiskerimulighederne blandt medlemsstaterne på basis af en forudsigelig andel af bestandene til hver medlemsstat.

##### *Ændringsforslag*

(22) På grund af fiskeriets vanskelige økonomiske situation og *mange kyst- og øsamfunds* afhængighed af fiskeri bør *begrebet "relativ stabilitet" revideres, og et* stabilt fiskeri *og sektorens og fiskeriafhængige regioners socioøkonomiske levedygtighed sikres* ved at fordele fiskerimulighederne blandt medlemsstaterne på basis af en forudsigelig andel af bestandene til hver medlemsstat *og tage højde for den fangstkapacitet, de råder over.*

### Ændringsforslag 16

#### Forslag til forordning

#### Betragtning 26

##### *Kommissionens forslag*

(26) Medlemsstaterne bør kunne træffe bevarelsesforanstaltninger og tekniske foranstaltninger til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik, for at der politikken i højere grad kan tages hensyn til de faktiske forhold i og karakteristika for de enkelte fiskerier og for at opnå bedre efterlevelse af politikken.

##### *Ændringsforslag*

(26) Medlemsstaterne bør kunne træffe bevarelsesforanstaltninger og tekniske foranstaltninger til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik, for at der politikken i højere grad kan tages hensyn til de faktiske forhold i og karakteristika for de *forskellige havområder og de* enkelte fiskerier og for at opnå bedre efterlevelse af politikken.

### Ændringsforslag 17

## Forslag til forordning Betragtning 29

### *Kommissionens forslag*

(29) Der bør senest den 31. december 2013 indføres en ordning med omsættelige fiskekvoteandele for de fleste bestande, der forvaltes under den fælles fiskeripolitik, for alle fiskerfartøjer med en længde overalt på mindst **12 meter** og alle andre fiskerfartøjer, der fisker med trukne redskaber. Medlemsstaterne kan udelukke fartøjer med en længde overalt på op til **12 meter**, undtagen fartøjer, der fisker med trukne redskaber, fra omsættelige fiskekvoteandele. En sådan ordning bør bidrage til, at **fiskerierhvervet frivilligt reducerer flåden**, og til at opnå bedre økonomiske resultater, samtidig med at medlemsstaterne får mulighed for på et juridisk gyldigt og eksklusivt grundlag at omsætte en vis del af de kvoter, de har fået tildelt i form af årlige fiskerimuligheder. Eftersom de levende marine ressourcer er et fælles gode, bør omsættelige fiskekvoteandele kun give brugsret til en del af en medlemsstats årlige fiskerimuligheder, og brugsretten kan trækkes tilbage efter fastsatte regler.

## Ændringsforslag 18

### Forslag til forordning Betragtning 30

### *Kommissionens forslag*

(30) Kvoteandele bør være omsættelige og kunne lejes ud for i højere grad at inddrage fiskerierhvervet i forvaltningen af fiskerimuligheder og sikre, at fiskere, der forlader erhvervet, ikke vil være afhængige af offentlig finansiel støtte i henhold til den

### *Ændringsforslag*

(29) Der bør senest den 31. december 2013 indføres en ordning med omsættelige fiskekvoteandele, **som vedtages på frivillig basis i de enkelte medlemsstater**, for de fleste bestande, der forvaltes under den fælles fiskeripolitik, for alle fiskerfartøjer med en længde overalt på mindst **15 meter** og alle andre fiskerfartøjer, der fisker med trukne redskaber. Medlemsstaterne kan udelukke fartøjer med en længde overalt på op til **15 meter**, undtagen fartøjer, der fisker med trukne redskaber, fra omsættelige fiskekvoteandele. En sådan ordning bør bidrage til, at **flådekapaciteten nedjusteres, når der konstateres overudnyttelse**, og til at opnå bedre økonomiske resultater, samtidig med at medlemsstaterne får mulighed for på et juridisk gyldigt og eksklusivt grundlag at omsætte en vis del af de kvoter, de har fået tildelt i form af årlige fiskerimuligheder. Eftersom de levende marine ressourcer er et fælles gode, bør omsættelige fiskekvoteandele kun give brugsret til en del af en medlemsstats årlige fiskerimuligheder, og brugsretten kan trækkes tilbage efter fastsatte regler.

### *Ændringsforslag*

(30) Kvoteandele bør være omsættelige og kunne lejes ud **i henhold til den ordning, den enkelte medlemsstat indfører**, for i højere grad at inddrage fiskerierhvervet i forvaltningen af fiskerimuligheder og sikre, at fiskere, der forlader erhvervet, ikke vil være afhængige af offentlig finansiel støtte

fælles fiskeripolitik.

i henhold til den fælles fiskeripolitik.

## **Ændringsforslag 19**

### **Forslag til forordning Betragtning 31**

#### *Kommissionens forslag*

(31) På grund af visse ikke-industrielle flåders specifikke karakteristika og socioøkonomiske sårbarhed er det berettiget at **begrænse** ordningen med omsættelige fiskekvoteandele **til store fartøjer**. Ordningen med omsættelige fiskekvoteandele bør gælde for bestande, som der tildeles fiskerimuligheder for.

#### *Ændringsforslag*

(31) På grund af visse ikke-industrielle flåders specifikke karakteristika og socioøkonomiske sårbarhed er det berettiget, at ordningen med omsættelige fiskekvoteandele **indføres af medlemsstaterne på frivillig basis**. Ordningen med omsættelige fiskekvoteandele bør gælde for bestande, som der tildeles fiskerimuligheder for.

## **Ændringsforslag 20**

### **Forslag til forordning Betragtning 31 a (ny)**

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

**(31a) I betragtning af at fiskeriet i regionerne i den yderste periferi fortrinsvis er ikke-industrielt, bør det overlades til de kompetente regionale instanser at vælge et hensigtsmæssigt kapacitetsforvaltningssystem for flåder registreret i disse regioners havne.**

## **Ændringsforslag 21**

### **Forslag til forordning Betragtning 36**

#### *Kommissionens forslag*

(36) Medlemsstaterne bør forvalte de indsamlede data og stille dem til rådighed for slutbrugerne af videnskabelige data på basis af et flerårigt EU-program.

#### *Ændringsforslag*

(36) Medlemsstaterne bør forvalte de indsamlede data og stille dem til rådighed for slutbrugerne af videnskabelige data på basis af et flerårigt EU-program.

Medlemsstaterne bør endvidere samarbejde med hinanden for at koordinere dataindsamlingen. Medlemsstaterne bør i givet fald også samarbejde med tredjelande inden for samme havområde om dataindsamling.

Medlemsstaterne bør endvidere samarbejde med hinanden for at koordinere dataindsamlingen. Medlemsstaterne bør i givet fald også samarbejde med tredjelande inden for samme havområde om dataindsamling, *eventuelt inden for rammerne af en regional instans oprettet til formålet.*

## Ændringsforslag 22

### Forslag til forordning Betragtning 37

#### *Kommissionens forslag*

(37) *Den politikorienterede fiskerividen skab* bør styrkes gennem nationale programmer for fiskerividen skabelig dataindsamling, forskning og innovation koordineret med andre medlemsstater og gennem værktøjer i EU's ramme program for forskning og innovation.

#### *Ændringsforslag*

(37) *Fiskerividen skaben* bør styrkes gennem nationale programmer for fiskerividen skabelig dataindsamling, forskning og innovation koordineret med andre medlemsstater og gennem værktøjer i EU's ramme program for forskning og innovation *og gennem forstærkning af EU's menneskelige ekspertressourcer og økonomiske støtte.*

## Ændringsforslag 23

### Forslag til forordning Betragtning 38

#### *Kommissionens forslag*

(38) EU bør fremme den fælles fiskeripolitik s mål internationalt. I den forbindelse bør EU tilstræbe at gøre regionale og internationale organisationer inden for bevarelse og forvaltning af internationale fiskebestande mere effektive ved fremme af beslutningstagning baseret på videnskabelige data, forbedret overholdelse af reglerne, større gennemsigtighed og øget aktørinddragelse og bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri).

#### *Ændringsforslag*

(38) EU bør fremme den fælles fiskeripolitik s mål internationalt. I den forbindelse bør EU tilstræbe at gøre regionale og internationale organisationer inden for bevarelse og *bæredygtig* forvaltning af internationale fiskebestande mere effektive ved fremme af beslutningstagning baseret på videnskabelige data, forbedret overholdelse af reglerne, større gennemsigtighed og *garanti for øget og reel* aktørinddragelse og bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og



ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri).

## Ændringsforslag 24

### Forslag til forordning Betragtning 39

#### *Kommissionens forslag*

(39) Det bør gennem fiskeriaftaler om bæredygtigt fiskeri med tredjelande sikres, at EU's fiskeri i tredjelandsfarvande baseres på den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, så det sikres, at de levende marine ressourcer udnyttes bæredygtigt. Sådanne ordninger, der giver adgang til fiskeri til gengæld for en finansiel modydelse fra EU, bør bidrage til at skabe en velfungerende forvaltningsramme, som bl.a. skal sikre, at der gennemføres effektive overvågnings- og kontrolforanstaltninger.

#### *Ændringsforslag*

(39) Det bør gennem fiskeriaftaler om bæredygtigt fiskeri med tredjelande sikres, at EU's fiskeri i tredjelandsfarvande baseres på den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, så det sikres, at de levende marine ressourcer udnyttes bæredygtigt. Sådanne ordninger, der giver adgang til fiskeri til gengæld for en finansiel modydelse fra EU, bør bidrage til at skabe en velfungerende forvaltningsramme, som bl.a. skal sikre, at der gennemføres effektive overvågnings- og kontrolforanstaltninger. *EU-fiskerfartøjernes fiskeriaktiviteter inden for rammerne af disse aftaler må ikke medføre, at fiskerne i de lande, som man har indgået aftaler med, får færre fiskemuligheder eller bliver fattigere.*

## Ændringsforslag 25

### Forslag til forordning Betragtning 39 a (ny)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

*(39a) Når EU indgår aftaler om bæredygtigt fiskeri med tredjelande, som deler havområde med en region i den yderste periferi, bør der tilstræbes en retfærdig fordeling af ressourcerne til fordel for fiskerierhvervets udvikling i disse regioner.*

## Ændringsforslag 26

**Forslag til forordning  
Betragtning 41 a (ny)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***(41a) Der bør sikres en gennemsigtig ramme for alle fiskerirelaterede samråd mellem EU og tredjelande i naboområdet med henblik på at udveksle og fordele fiskerimuligheder eller give deres fartøjer adgang til deres respektive farvande.***

**Ændringsforslag 27**

**Forslag til forordning  
Betragtning 47**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(47) Der er behov for at styrke EU-fiskeriets og EU-akvakulturens konkurrenceevne og for forenkling så produktionen og afsætningen af fiskevarer og akvakulturprodukter kan forvaltes bedre. Den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter bør sikre, at der skabes lige vilkår for alle fiskevarer og akvakulturprodukter, der afsættes i EU, at forbrugerne bliver bedre i stand til at træffe kvalificerede valg og støtte ansvarligt forbrug, og at den økonomiske viden om og forståelse af EU-markederne i hele forsyningskæden forbedres.

(47) Der er behov for at styrke EU-fiskeriets og EU-akvakulturens konkurrenceevne og for forenkling, så produktionen og afsætningen af fiskevarer og akvakulturprodukter kan forvaltes bedre, **og samtidig sikre gensidigheden i samhandelen med tredjelande og lige vilkår for alle på EU's marked, ikke alene med hensyn til fiskeriernes bæredygtighed, men også med hensyn til sundhedskontrol.** Den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter bør sikre, at der skabes lige vilkår for alle fiskevarer og akvakulturprodukter, der afsættes, **uanset om disse varer og produkter stammer fra EU eller tredjelande**, at forbrugerne bliver bedre i stand til at træffe kvalificerede valg og støtte ansvarligt forbrug, og at den økonomiske viden om og forståelse af EU-markederne i hele forsyningskæden forbedres. **Bestemmelserne i den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter bør være en forudsætning for import af fiskevarer og akvakulturprodukter under overholdelse af de sociale og miljømæssige standarder,**

*som er anerkendt på internationalt plan.*

## **Ændringsforslag 28**

### **Forslag til forordning**

#### **Betragtning 48**

##### *Kommissionens forslag*

(48) **Den fælles markedsordning bør gennemføres i tråd med EU's internationale forpligtelser, bl.a. hvad angår WTO-bestemmelserne.** For at den fælles fiskeripolitik kan fungere efter hensigten er der behov for en effektiv kontrol-, inspektions- og håndhævelsesordning, herunder bekæmpelse af IUU-fiskeri. Der bør oprettes en EU-ordning for kontrol, inspektion og håndhævelse, så det sikres, at den fælles fiskeripolitikens regler overholdes.

##### *Ændringsforslag*

(48) For at den fælles fiskeripolitik kan fungere efter hensigten er der behov for en effektiv kontrol-, inspektions- og håndhævelsesordning, herunder bekæmpelse af IUU-fiskeri. Der bør oprettes en EU-ordning for kontrol, inspektion og håndhævelse, så det sikres, at den fælles fiskeripolitikens regler overholdes.

## **Ændringsforslag 29**

### **Forslag til forordning**

#### **Betragtning 54**

##### *Kommissionens forslag*

(54) Kommissionen bør bemyndiges til at vedtage delegerede retsakter om oprettelse af nye rådgivende råd og om ændring af eksisterende rådgivende råds kompetenceområder, især i betragtning af de særlige forhold i Sortehavet.

##### *Ændringsforslag*

(54) Kommissionen bør bemyndiges til at vedtage delegerede retsakter om oprettelse af nye rådgivende råd og om ændring af eksisterende rådgivende råds kompetenceområder, især i betragtning af de særlige forhold i Sortehavet **og i regionerne i den yderste periferi. Alle havområder bør være omfattet af et rådgivende råd.**

## **Ændringsforslag 30**

### **Forslag til forordning**

#### **Del I – artikel 2 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

1. Den fælles fiskeripolitik skal sikre, at fiskeri- og akvakulturaktiviteterne skaber miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtige forhold på lang sigt, og bidrage til **fødevarerforsyningsikkerheden**.

*Ændringsforslag*

1. Den fælles fiskeripolitik skal sikre, at fiskeri- og akvakulturaktiviteterne skaber miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtige forhold på lang sigt, og bidrage til **at sikre fiskerne og fiskersamfundene i EU's forskellige regioner større sikkerhed, social beskyttelse, beskæftigelse og højere livskvalitet samt sikre konkurrenceevnen inden for fiskeri og akvakultur og fødevarerforsyningsikkerhed og -kvalitet**.

**Ændringsforslag 31**

**Forslag til forordning  
Del I – artikel 2 – stk. 2**

*Kommissionens forslag*

2. Fiskeriet skal i den fælles fiskeripolitik forvaltes efter en forsigtighedstilgang, og målet er at sikre, at udnyttelsen af bestandene af levende marine ressourcer genoprettes til og opretholdes på højere niveauer end dem, hvor populationerne af de befiskede arter giver maksimalt bæredygtigt udbytte senest i **2015**.

*Ændringsforslag*

2. Fiskeriet skal i den fælles fiskeripolitik forvaltes efter en forsigtighedstilgang, og målet er at sikre, at udnyttelsen af bestandene af levende marine ressourcer genoprettes til og opretholdes på højere niveauer end dem, hvor populationerne af de befiskede arter giver maksimalt bæredygtigt udbytte senest i **2017**.

**Ændringsforslag 32**

**Forslag til forordning  
Del I – artikel 2 – stk. 3**

*Kommissionens forslag*

3. Der skal i den fælles fiskeripolitik indføres en økosystembaseret tilgang til fiskeriforvaltning for at begrænse fiskeriets indvirkning på det marine økosystem.

*Ændringsforslag*

3. Der skal i den fælles fiskeripolitik indføres en økosystembaseret tilgang til fiskeriforvaltning **som et grundlæggende princip** for at **sikre fiskeriets bæredygtighed og bevare disse farvandes marine biodiversitet og økologiske levedygtighed på en bæredygtig måde ud fra de foreliggende ressourcer og ud fra**

*ønsket om at sikre alle lige muligheder samt for at begrænse fiskeriets indvirkning på det marine økosystem.*

### Ændringsforslag 33

**Forslag til forordning  
Del I – artikel 2 – stk. 3 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(3a) Det må være muligt at udnytte fiskeriområdernes erhvervs erfaringer og traditioner til at skabe nye specialiseringer med henblik på bæredygtig udvikling og forbedret livskvalitet i disse områder og for at tiltrække unge til disse aktiviteter.*

### Ændringsforslag 34

**Forslag til forordning  
Del I – artikel 2 – stk. 4 a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*4a. Den fælles fiskeripolitik bør fremme en regionaliseret tilgang, således at medlemsstaterne kan oprette og gennemføre forvaltningsplaner.*

### Ændringsforslag 35

**Forslag til forordning  
Del I – artikel 3 - stk. 1 – litra b**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

(b) at skabe de rette betingelser for effektivt fiskeri i et økonomisk leve- og konkurrencedygtigt fiskerierhverv

(b) at skabe de rette betingelser for **bæredygtigt og** effektivt fiskeri i et **socialt, økonomisk og miljømæssigt** leve- og konkurrencedygtigt fiskerierhverv, **under hensyntagen til behovet for at sikre en fremtid for denne sektor samt sikre afbalancerede konkurrenceforhold for**

**Ændringsforslag 36**

**Forslag til forordning  
Del I – artikel 3 - stk. 1 – litra d**

*Kommissionens forslag*

(d) at bidrage til at give dem, der er afhængige af fiskeriet, en rimelig levestandard

*Ændringsforslag*

(d) at bidrage til at give dem, der er afhængige af fiskeriet, en rimelig levestandard **og en rimelig indkomst under hensyntagen til vanskelighederne som følge af økonomiske, sociale og geografiske begrænsninger, f.eks. økarakter eller beliggenhed i den yderste periferi**

**Ændringsforslag 37**

**Forslag til forordning  
Del I – artikel 3 – afsnit 1 – litra f a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(fa) at anerkende den betydning, kystnært og ikke-industrielt fiskeri og skaldyropdræt har for at gøre befolkningen bofast, skabe velstand og grundfæste en levedygtig udnyttelsesmodel.**

**Ændringsforslag 38**

**Forslag til forordning  
Del I – artikel 4 - afsnit 1 – litra a**

*Kommissionens forslag*

(a) klar fordeling af ansvaret mellem EU, medlemsstaterne, de regionale myndigheder og de lokale myndigheder

*Ændringsforslag*

(a) klar fordeling af ansvaret mellem EU, medlemsstaterne, de regionale myndigheder og de lokale myndigheder **for at sikre en decentraliseret nærforvaltning,**

*der tager hensyn til det enkelte lands, det enkelte fiskeområdes, den enkelte flådes og den enkelte fiskebestands status og særlige forhold, idet man samtidig løbende tilstræber forvaltning på flere lodrette niveauer*

### **Ændringsforslag 39**

#### **Forslag til forordning Del I – artikel 4 - afsnit 1 – litra b**

##### *Kommissionens forslag*

(b) vedtagelse af foranstaltninger i overensstemmelse med den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning

##### *Ændringsforslag*

(b) vedtagelse af foranstaltninger i overensstemmelse med den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning *eventuelt med et gradvist forløb samt fastlæggelse af overgangsperioder*

### **Ændringsforslag 40**

#### **Forslag til forordning Del I – artikel 4 - afsnit 1 – litra d**

##### *Kommissionens forslag*

(d) bred inddragelse af aktører på alle foranstaltningsstadier lige fra udarbejdelse til *gennemførelse*

##### *Ændringsforslag*

(d) bred inddragelse af aktører *især gennem de rådgivende råd* på alle foranstaltningsstadier lige fra udarbejdelse til *evaluering af foranstaltningerne*

### **Ændringsforslag 41**

#### **Forslag til forordning Del I – artikel 5 - afsnit 1 – led 1**

##### *Kommissionens forslag*

– "EU-farvande": farvande, der henhører under medlemsstaternes højhedsområde eller jurisdiktion med undtagelse af farvandene omkring de territorier, der er nævnt i bilag II til traktaten

##### *Ændringsforslag*

*(Vedrører ikke den danske tekst)*

## Ændringsforslag 42

### Forslag til forordning

#### Del I – artikel 5 – afsnit 1 – led 20 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*– "kystnært fiskeri og ikke-industrielt fiskeri": fiskeri fra fartøjer med en længde på under 15 meter, eller som eller foretager rejser på under 24 timer*

## Ændringsforslag 43

### Forslag til forordning

#### Del I – artikel 6 – stk. 1

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1. EU-fiskerfartøjer skal have lige adgang til alle EU-farvande og -ressourcer med undtagelse af de farvande, der er omhandlet i stk. 2 og 3, jf. dog foranstaltninger truffet i henhold til del III.

1. EU-fiskerfartøjer skal have lige adgang til alle EU-farvande og -ressourcer med undtagelse af de farvande, der er omhandlet i stk. 2 og 3, jf. dog foranstaltninger truffet i henhold til del III, **og andre end regioner i den yderste periferi som defineret i artikel 349 i traktaten.**

## Ændringsforslag 44

### Forslag til forordning

#### Del II – artikel 6 – stk. 3

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

3. I farvandene indtil 100 sømil fra **Azorernes, Madeiras og De Kanariske Øers basislinjer** kan de pågældende medlemsstater i perioden 1. januar 2013 – 31. december 2022 begrænse fiskeriet til fartøjer, der er registreret i disse **øers** havne. **Sådanne begrænsninger gælder ikke** for EU-fartøjer, der traditionelt fisker i de pågældende farvande, **hvis disse**

3. I farvandene indtil 100 sømil fra **basislinjerne og i områder med fiskebanker og undersøiske bjerge ud over de 100 sømil i alle regioner i Unionens yderste periferi** kan de pågældende medlemsstater i perioden 1. januar 2013 – 31. december 2022 begrænse fiskeriet til fartøjer, der er registreret i disse **regioners** havne. **Fortsat adgang** for EU-fartøjer, der



*fartøjers fiskeriindsats ikke overstiger den traditionelle fiskeriindsats.*

Medlemsstaterne underretter

Kommissionen om, hvilke begrænsninger der er indført i henhold til dette stykke.

*kan bevise, at de traditionelt fisker i de pågældende farvande, afhænger af fiskeressourcernes bæredygtighed.*

Medlemsstaterne underretter

Kommissionen om, hvilke begrænsninger der er indført i henhold til dette stykke.

## Ændringsforslag 45

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit II – artikel 9 – stk. 1

##### *Kommissionens forslag*

1. Opstillingen af flerårige planer, der omfatter bevarelsesforanstaltninger, som skal sikre, at fiskebestande opretholdes på eller genoprettes til højere niveauer end dem, hvor bestandene giver maksimalt bæredygtigt udbytte, skal have høj prioritet.

##### *Ændringsforslag*

1. Opstillingen af flerårige planer, der omfatter bevarelsesforanstaltninger, som skal sikre, at fiskebestande opretholdes på eller genoprettes til højere niveauer end dem, hvor bestandene giver maksimalt bæredygtigt udbytte, skal have høj prioritet. ***I disse planer tages der hensyn til socioøkonomiske aspekter, der omfatter nødvendige bevaringsforanstaltninger og godtgørelser til lokale fiskere og den lokale økonomi for ikke at skade udviklingen i kystområder og havområder.***

## Ændringsforslag 46

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit II – artikel 9 – stk. 4

##### *Kommissionens forslag*

4. De flerårige planer skal baseres på ***fiskeriforvaltning efter forsigtighedsprincippet, og der skal i planerne*** på en videnskabeligt forsvarlig måde ***tages hensyn til begrænsningerne*** i de foreliggende data og ***vurderingsmetoderne*** og til alle kvantificerede usikkerhedsmomenter.

##### *Ændringsforslag*

4. De flerårige planer skal baseres på ***de bedste foreliggende videnskabelige data og under anvendelse af forsigtighedsprincippet*** på en videnskabeligt forsvarlig måde, ***hvis der er begrænsninger*** i de foreliggende data og ***vurderingsmetoder, under hensyntagen*** til alle kvantificerede usikkerhedsmomenter.

## Begrundelse

*De flerårige planer bør kun baseres på forsigtighedsprincippet i mangel af bedste foreliggende videnskabelige data.*

### Ændringsforslag 47

#### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit II – artikel 9 – stk. 4 a (nyt)

##### *Kommissionens forslag*

##### *Ændringsforslag*

***4a. Der tages ved anvendelsen og udarbejdelsen af de flerårige planer hensyn til, at det er nødvendigt at foretage de fornødne tilpasninger gradvist og undgå at påtvinge alt for korte frister, undtagen i nødstilfælde, og efter gennemførelse af en undersøgelse af de socioøkonomiske virkninger, som bør være åben for bidrag fra de berørte aktører.***

Ændringsforslag

**48**

#### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit II – artikel 10 – stk. 2

##### *Kommissionens forslag*

##### *Ændringsforslag*

2. I de tilfælde, hvor det ikke er muligt at fastsætte en fiskeridødelighed, som bevirker, at bestandene genoprettes til ***eller opretholdes på højere niveauer end dem***, der giver maksimalt bæredygtigt udbytte, skal der i de flerårige planer træffes forsigtighedsforanstaltninger, der sikrer en sammenlignelig bevarelsestilstand for de relevante bestande.

2. I de tilfælde, hvor det ikke er muligt at fastsætte en fiskeridødelighed, som bevirker, at bestandene genoprettes til ***et niveau***, der giver maksimalt bæredygtigt udbytte, skal der i de flerårige planer træffes forsigtighedsforanstaltninger, der sikrer en sammenlignelig bevarelsestilstand for de relevante bestande.

### Ændringsforslag 49

#### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit II – artikel 11 – afsnit 1 – litra d

*Kommissionens forslag*

(d) en klar tidsplan for at nå de kvantificerbare mål

*Ændringsforslag*

(d) en klar **og realistisk** tidsplan for at nå de kvantificerbare mål

**Ændringsforslag 50**

**Forslag til forordning**

**Del III – afsnit II – artikel 11 – afsnit 1 – litra g**

*Kommissionens forslag*

(g) særlige foranstaltninger og mål for den livscyklusfase, hvor anadrome og katadrome arter lever i ferskvand

*Ændringsforslag*

(g) særlige foranstaltninger og mål for den livscyklusfase, hvor anadrome og katadrome arter lever i ferskvand **samt specifikke foranstaltninger for at fastlægge bæredygtigt fiskeri af anadrome arter bestand for bestand**

*Begrundelse*

*Hvis der ikke skelnes mellem bestandene, er fiskeriet af andronome arter ikke selektivt, og derfor bør der lægges særlig vægt på at begrænse det og indføre foranstaltninger, som kan sikre de forskellige bestandes levedygtighed gennem den fælles fiskeripolitik.*

**Ændringsforslag 51**

**Forslag til forordning**

**Del III – afsnit II – artikel 11 – afsnit 1 – litra j a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(ja) foranstaltninger til afhjælpning af de sociale og økonomiske konsekvenser inden for deres anvendelsesområde.**

**Ændringsforslag 52**

**Forslag til forordning**

**Del III – afsnit II – artikel 11 – afsnit 1 – litra j a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**(ja) en mekanisme for reaktion på**

## *uforudsete situationer*

### *Begrundelse*

*Forvaltningen af levende ressourcer i en region kan ændre sig i løbet af forholdsvis kort tid, både til det bedre og til det værre. Det bekræfter den erfaring, som nogle regioner har med flerårige planer, der som følge af de nugældende stive regler ikke er tilpasset ressourcernes tilstand eller de foreliggende muligheder for at udnytte dem.*

### **Ændringsforslag 53**

#### **Forslag til forordning**

**Del III – afsnit II – artikel 14 – afsnit 1 – litra d a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(da) tage hensyn til de socioøkonomiske følgevirkninger af vedtagelsen af disse foranstaltninger.*

### **Ændringsforslag 54**

#### **Forslag til forordning**

**Del III – afsnit III – kapitel I - artikel 17 – titel**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*Bevarelsesforanstaltninger, der træffes i henhold til flerårige planer*

*Bevarelsesforanstaltninger og tekniske foranstaltninger udarbejdet på regionalt plan*

### **Ændringsforslag 55**

#### **Forslag til forordning**

**Del III – afsnit III – kapitel I - artikel 17 – stk. 1**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1. Medlemsstaterne **kan** i en flerårig plan opstillet i henhold til artikel 9, 10 og 11 **bemyndiges** til at **træffe** foranstaltninger, der er i tråd med en sådan flerårig plan, og hvorved der for fartøjer, der fører deres flag, fastsættes bevarelsesforanstaltninger for bestande i EU-farvande, for hvilke de

1. Medlemsstaterne **bemyndiges efter høring af de regionale fiskeriforvaltningsorganer** i en flerårig plan opstillet i henhold til artikel 9, 10 og 11 til **i tæt samarbejde med de berørte rådgivende råd** at **udarbejde** foranstaltninger, der er i tråd med en sådan

har fået tildelt fiskerimuligheder.

flerårig plan, og hvorved der for fartøjer, der fører deres flag, fastsættes bevarelsesforanstaltninger for bestande i EU-farvande, for hvilke de har fået tildelt fiskerimuligheder.

## Ændringsforslag 56

### Forslag til forordning

Del III – afsnit III – kapitel I - artikel 17 – stk. 2 – litra d a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(da) tager hensyn til de regionale rådgivende råds forslag.*

## Ændringsforslag 57

### Forslag til forordning

Del III – afsnit III – kapitel I - artikel 20 – stk. 1

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1. Kommissionen bemyndiges til at vedtage delegerede retsakter efter artikel 55 for at fastsætte bevarelsesforanstaltninger for fiskerier omfattet af en flerårig plan, hvis den medlemsstat, der er bemyndiget til at træffe foranstaltninger i henhold til artikel 17, ikke giver Kommissionen meddelelse om sådanne foranstaltninger *senest tre måneder efter datoen for den flerårige plans ikrafttræden.*

1. Kommissionen bemyndiges til at vedtage delegerede retsakter efter artikel 55 for at fastsætte bevarelsesforanstaltninger for fiskerier omfattet af en flerårig plan *på baggrund af de regionale rådgivende råds forslag*, hvis den medlemsstat, der er bemyndiget til at træffe foranstaltninger i henhold til artikel 17, ikke giver Kommissionen meddelelse om sådanne foranstaltninger *inden for en frist, som fastsættes i hver enkelt flerårige plan.*

## Ændringsforslag 58

### Forslag til forordning

Del III – afsnit III – kapitel I - artikel 20 – stk. 2 - indledning

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

2. Kommissionen bemyndiges til at træffe delegerede retsakter efter artikel 55 for at

2. Kommissionen bemyndiges til at træffe delegerede retsakter efter artikel 55 for at

fastsætte bevarelsesforanstaltninger for fiskerier omfattet af en flerårig plan, hvis:

fastsætte bevarelsesforanstaltninger for fiskerier omfattet af en flerårig plan *på baggrund af de regionale rådgivende råds forslag*, hvis:

## Ændringsforslag 59

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit III – kapitel I - artikel 20 – stk. 3

##### *Kommissionens forslag*

3. De bevarelsesforanstaltninger, som Kommissionen træffer, skal sikre, at den flerårige plans målsætninger og mål nås. Når Kommissionen har vedtaget den delegerede retsakt, ophører medlemsstatens foranstaltninger med at gælde.

##### *Ændringsforslag*

3. De bevarelsesforanstaltninger, som Kommissionen træffer *efter høring af de berørte regionale fiskeriforvaltningsorganer*, skal sikre, at den flerårige plans målsætninger og mål nås. Når Kommissionen har vedtaget den delegerede retsakt, ophører medlemsstatens foranstaltninger, *som ikke er forenelige med retsaktens eller ikke er hensigtsmæssige for gennemførelsen af målene, med* at gælde.

## Ændringsforslag 60

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit III – kapitel II - artikel 21 – indledning

##### *Kommissionens forslag*

Inden for rammebestemmelserne for tekniske foranstaltninger, jf. artikel 14, *kan* medlemsstaterne *bemyndiges* til i tråd med sådanne rammebestemmelser at træffe foranstaltninger, hvorved der fastsættes tekniske foranstaltninger gældende for fartøjer, som fører deres flag, for bestande i deres farvande, for hvilke de har fået tildelt fiskerimuligheder. Medlemsstaterne skal sikre, at sådanne tekniske foranstaltninger:

##### *Ændringsforslag*

Inden for rammebestemmelserne for tekniske foranstaltninger, jf. artikel 14, *bemyndiges* medlemsstaterne *efter høring af de regionale fiskeriforvaltningsorganer* til i tråd med sådanne rammebestemmelser at træffe foranstaltninger, hvorved der fastsættes tekniske foranstaltninger gældende for fartøjer, som fører deres flag, for bestande i deres farvande, for hvilke de har fået tildelt fiskerimuligheder. Medlemsstaterne skal sikre, at sådanne tekniske foranstaltninger:

## Ændringsforslag 61

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit III – kapitel II - artikel 21 – stk. 1 – litra d a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(da) tager hensyn til de regionale rådgivende råds forslag.*

## Ændringsforslag 62

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit III – kapitel II - artikel 24 – stk. 1

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1. Kommissionen bemyndiges til at vedtage delegerede retsakter efter artikel 55 for at fastsætte tekniske foranstaltninger i henhold til rammebestemmelserne for tekniske foranstaltninger, hvis den medlemsstat, der er bemyndiget til at træffe foranstaltninger i henhold til artikel 21, ikke meddeler sådanne foranstaltninger til Kommissionen senest **tre** måneder efter den dato, hvor rammebestemmelserne for tekniske foranstaltninger træder i kraft.

1. Kommissionen bemyndiges til at vedtage delegerede retsakter efter artikel 55 for at fastsætte tekniske foranstaltninger i henhold til rammebestemmelserne for tekniske foranstaltninger **på baggrund af de regionale rådgivende råds forslag**, hvis den medlemsstat, der er bemyndiget til at træffe foranstaltninger i henhold til artikel 21, ikke meddeler sådanne foranstaltninger til Kommissionen senest **seks** måneder efter den dato, hvor rammebestemmelserne for tekniske foranstaltninger træder i kraft.

## Ændringsforslag 63

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit III – kapitel II - artikel 24 – stk. 2 - indledning

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

2. Kommissionen bemyndiges til at vedtage delegerede retsakter efter artikel 55 for at fastsætte tekniske foranstaltninger, hvis medlemsstatens foranstaltninger på basis af en vurdering i henhold til artikel 23, anses for:

2. Kommissionen bemyndiges til at vedtage delegerede retsakter efter artikel 55 for at fastsætte tekniske foranstaltninger **på baggrund af de regionale rådgivende råds forslag**, hvis medlemsstatens foranstaltninger på basis af en vurdering i henhold til artikel 23, anses for:

## Ændringsforslag 64

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit III – kapitel II - artikel 24 – stk. 3

##### *Kommissionens forslag*

3. De tekniske foranstaltninger, som Kommissionen træffer, skal sikre, at de tekniske foranstaltningers mål nås. Når Kommissionen har vedtaget den delegerede retsakt, ophører medlemsstatens foranstaltninger med at gælde.

##### *Ændringsforslag*

3. De tekniske foranstaltninger, som Kommissionen træffer *efter høring af de regionale fiskeriforvaltningsorganer*, skal sikre, at de tekniske foranstaltningers mål nås. Når Kommissionen har vedtaget den delegerede retsakt, ophører medlemsstatens foranstaltninger, *som ikke er forenelige med retsaktens eller ikke er hensigtsmæssige for gennemførelsen af målene, med* at gælde.

## Ændringsforslag 65

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit IV – artikel 26 – titel

##### *Kommissionens forslag*

Foranstaltninger, der træffes af medlemsstaterne, og som gælder inden for 12-sømilezonen

##### *Ændringsforslag*

Foranstaltninger, der træffes af medlemsstaterne, og som gælder inden for 12-sømilezonen *og 100-sømilezonen omkring regionerne i den yderste periferi*

## Ændringsforslag 66

### Forslag til forordning

#### Del III – afsnit IV – artikel 26 – stk. 1

##### *Kommissionens forslag*

1. En medlemsstat kan træffe ikke-diskriminerende foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne og til at begrænse fiskeriets indvirkning på bevarelsen af marine økosystemer inden for 12 sømil fra sine basislinjer *mest muligt*, forudsat at EU ikke har truffet foranstaltninger, der specifikt vedrører bevarelse og forvaltning

##### *Ændringsforslag*

1. En medlemsstat kan træffe ikke-diskriminerende foranstaltninger til bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne og til at begrænse fiskeriets indvirkning på bevarelsen af marine økosystemer *mest muligt* inden for 12 sømil fra sine basislinjer *og inden for regionerne i den yderste periferis 100-sømilezone inden for grænsen af deres*



for det pågældende område.  
Medlemsstaternes foranstaltninger skal være i tråd med målene i artikel 2 og 3 og må ikke være lempeligere end foranstaltningerne i EU-lovgivningen.

**eksklusive økonomiske zone**, forudsat at EU ikke har truffet foranstaltninger, der specifikt vedrører bevarelse og forvaltning for det pågældende område.  
Medlemsstaternes foranstaltninger skal være i tråd med målene i artikel 2 og 3 og må ikke være lempeligere end foranstaltningerne i EU-lovgivningen.

## Ændringsforslag 67

### Forslag til forordning Del IV

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

[...]

**udgår**

#### *Begrundelse*

*Udeladelsen af omsættelige fiskekvoteandele ledsages af et nyt stykke i artikel 16, hvor det overlades til den enkelte medlemsstat at vælge, hvilken metode den vil anvende ved fordeling af de fiskerimuligheder, den har fået tildelt, i overensstemmelse subsidiaritetsprincippet. Således kan medlemsstater, der ønsker det, oprette en ordning for omsættelige fiskekvoteandele.*

## Ændringsforslag 68

### Forslag til forordning Del V – artikel 34 – stk. 1

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1. Medlemsstaterne træffer foranstaltninger til at justere deres flåders fiskerikapacitet, så der skabes en passende balance mellem fiskerikapacitet og deres fiskerimuligheder.

1. Medlemsstaterne træffer foranstaltninger til at justere deres flåders fiskerikapacitet, **hvor dette viser sig at være nødvendigt**, så der skabes en passende balance mellem fiskerikapacitet og deres fiskerimuligheder.

## Ændringsforslag 69

### Forslag til forordning Del IV – artikel 34 – stk. 3

*Kommissionens forslag*

**3. Den fiskerikapacitet, som fartøjer udtaget med offentlig støtte har, erstattes ikke.**

*Ændringsforslag*

**udgår**

**Ændringsforslag 70**

**Forslag til forordning  
Del V – artikel 35 – stk. 3**

*Kommissionens forslag*

**3. Kommissionen bemyndiges til at vedtage delegerede retsakter efter artikel 55 om omberegning af de fiskerikapacitetslofter, der er omhandlet i stk. 1 og 2.**

*Ændringsforslag*

**udgår**

**Ændringsforslag 71**

**Forslag til forordning  
Del VII– afsnit I – artikel 39 – stk. 2**

*Kommissionens forslag*

2. EU's standpunkter i internationale fiskeriorganisationer og regionale fiskeriforvaltningsorganisationer baseres på den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning, så det sikres, at fiskeriressourcerne opretholdes på eller genoprettes til højere niveauer end dem, der giver maksimalt bæredygtigt udbytte.

*Ændringsforslag*

2. EU's standpunkter i internationale fiskeriorganisationer og regionale fiskeriforvaltningsorganisationer baseres på den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning **samt på udtalelser fra regioner, rådgivende råd og regionale fiskeriforvaltningsorganer**, så det sikres, at fiskeriressourcerne opretholdes på eller genoprettes til højere niveauer end dem, der giver maksimalt bæredygtigt udbytte, **og at der tages hensyn til de holdninger, som regionerne, de rådgivende råd og de regionale fiskeriforvaltningsorganer giver udtryk for, og at disse holdninger fremføres.**

## Ændringsforslag 72

### Forslag til forordning

#### Del VII – afsnit II – artikel 41 – stk. 2

##### *Kommissionens forslag*

2. EU-fiskerfartøjer må kun fange overskuddet af den tilladte fangstmængde, som fastsættes af tredjelandet, jf. artikel 62, stk. 2, i De Forenede Nationers havretskonvention, på basis af den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning og relevant udveksling af oplysninger mellem EU og det pågældende tredjeland om den samlede fiskeriindsats for de berørte arter, så det sikres, at fiskeressourcerne forbliver over de niveauer, der giver maksimalt bæredygtigt udbytte.

##### *Ændringsforslag*

2. EU-fiskerfartøjer må kun fange overskuddet af den tilladte fangstmængde, som fastsættes af tredjelandet, jf. artikel 62, stk. 2, i De Forenede Nationers havretskonvention, på basis af den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning og relevant udveksling af oplysninger mellem EU og det pågældende tredjeland om den samlede fiskeriindsats for de berørte arter, så det sikres, at fiskeressourcerne forbliver over de niveauer, der giver maksimalt bæredygtigt udbytte, **og med henblik på at sikre fiskerne eller tredjelande, der er omfattet af disse aftaler, at deres fiskerikapacitet ikke begrænses.**

## Ændringsforslag 73

### Forslag til forordning

#### Del XII – artikel 52 – stk. 2 a (nyt)

##### *Kommissionens forslag*

##### *Ændringsforslag*

**2a. Det rådgivende råd, som oprettes for regionerne i den yderste periferi, inddeles i tre sektioner: sektionen for Grande Caraïbe, som dækker Guadeloupe, Martinique og Fransk Guyana; sektionen for det sydvestlige Indiske Ocean, som dækker Réunion og Mayotte og endelig sektionen for Makaronesien, som dækker De Kanariske Øer, Azorerne, og Madeira.**

## Ændringsforslag 74

### Forslag til forordning Del XII – artikel 53 – stk. 1 – litra c a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*(ca) fremsætte henstillinger og forslag til Kommissionen om, hvilke synspunkter denne skal forsvare i RFFO'erne.*

## Ændringsforslag 75

### Forslag til forordning Del XII – artikel 53 – stk. 2

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

2. Kommissionen og i givet fald den berørte medlemsstat skal inden for en rimelig frist reagere på henstillinger, forslag eller oplysninger modtaget i henhold til stk. 1.

2. Kommissionen og i givet fald den berørte medlemsstat skal inden for en rimelig frist reagere på henstillinger, forslag eller oplysninger modtaget i henhold til stk. 1 **og tager hensyn til de rådgivende råds henstillinger ved vedtagelsen af beslutninger.**

## Ændringsforslag 76

### Forslag til forordning Del XII – artikel 53 – stk. 2 a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**2a. Når Kommissionen planlægger at træffe nye foranstaltninger vedrørende et rådgivende råd eller at regulere det havområde, som et sådant råd er ansvarligt for, anmoder den først rådet om en udtalelse.**

## Ændringsforslag 77

### Forslag til forordning Del XII – artikel 54 – stk. 1

#### *Kommissionens forslag*

1. Rådgivende råd skal bestå af organisationer, der repræsenterer fiskeriaktører og andre interessegrupper, der berøres af den fælles fiskeripolitik.

#### *Ændringsforslag*

1. Rådgivende råd skal **hovedsageligt** bestå af organisationer, der repræsenterer fiskeriaktører, og **de omfatter ligeledes miljøorganisationer og organisationer til beskyttelse af biodiversiteten samt** andre interessegrupper, der berøres af den fælles fiskeripolitik, **samt foreninger til beskyttelse af flodmundinger og naturlige vandløb, og desuden kan tredjelands eller organisationer, der repræsenterer tredjelandes fiskerisektor i det pågældende havområde, deltage som observatører.**

## Ændringsforslag 78

### Forslag til forordning Bilag III – 1. kolonne 1 – linje 5

#### *Kommissionens forslag*

Sydvestlige farvande

#### *Ændringsforslag*

Sydvestlige farvande, **farvandene i den sydvestlige del af Det Indiske Ocean og farvandene ved Antillerne-Guyana**

## Ændringsforslag 79

### Forslag til forordning Bilag III – 2. kolonne – linje 5

#### *Kommissionens forslag*

ICES-område VIII, IX og X (farvandene rundt om Azorerne), og CECAF-område 34.1.1, 34.1.2 og 34.2.0 (farvandene rundt om Madeira og De Kanariske Øer)

#### *Ændringsforslag*

ICES-område VIII, IX og X (farvandene rundt om Azorerne), og CECAF-område 34.1.1, 34.1.2 og 34.2.0 (farvandene rundt om Madeira og De Kanariske Øer), **farvandene i den sydvestlige del af Det Indiske Ocean og farvandene ved Antillerne-Guyana**



## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Den fælles fiskeripolitik
<b>Referencer</b>	COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)
<b>Korresponderende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	PECH 13.9.2011
<b>Udtalelse fra</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	REGI 13.9.2011
<b>Ordfører for udtalelse</b> Dato for valg	Younous Omarjee 4.1.2012
<b>Oprindelig ordfører for udtalelse</b>	Elie Hoarau
<b>Dato for vedtagelse</b>	18.9.2012
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 38 -: 3 0: 0
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Ana Miranda, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Ivars Godmanis, Karin Kadenbach, Andrey Kovatchev, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Derek Vaughan